

Правила онлайн-бронирования Проживания в Средствах/Объектах размещения через

Модуль онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine

Область применения

Настоящие правила («Правила») разработаны Компанией TravelLine и действительны при самостоятельном бронировании Пользователем в сети Интернет («Пользователь») Проживания в Средствах/Объектах размещения через **Модуль онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine**. Используя Модуль онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine, Вы подтверждаете, что Вы прочли и поняли данные Правила и обязуетесь их придерживаться и соблюдать. В случае несогласия Пользователя с какими-либо из положений Правил, Пользователь не вправе использовать Модуль онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine.

Правила могут быть изменены без какого-либо специального уведомления. Новая редакция Правил вступает в силу с момента ее размещения в сети Интернет по адресу <https://www.travelline.ru/support/privacy/license-agreement/> и в Модуле онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine. В случае если Пользователь не согласен с внесенными в Правила изменениями, он обязан прекратить использование Модуля онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine.

Бронирование

Модуль онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine предоставляет Пользователю техническую возможность самостоятельно забронировать Проживание в Средствах/Объектах размещения.

Под Средством размещения следует понимать помещение, используемое для предоставления услуг размещения (Гостиница, Санаторий, Отель, Мини-Отель, Гостиничный комплекс и прочие)

Под Объектом размещения следует понимать помещение, предоставляемое Клиенту в аренду за плату во временное владение и пользование для проживания в нем по договору найма жилого помещения.

Под Проживанием следует понимать комнату/квартиру/дом в Объекте размещения или номер (и/или услуги) Средства размещения в Средстве размещения.

Компания TravelLine не является агентом, выбранного Пользователем Средства/Объекта размещения, не является посредником между Пользователем и Средством/Объектом размещения и не осуществляет бронирование Проживаний за Пользователя в Средстве/Объекте размещения.

TravelLine не взимает с Пользователя какой-либо платы за использование Модуля онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine в целях бронирования Проживания в Средствах размещения или аренды в Объектах размещения (далее - бронирования).

Договор и оплата

1. Договор о предоставлении услуги предварительного бронирования Проживания выбранного Пользователем Средства/Объекта размещения заключается между Пользователем и Средством/Объектом размещения в момент оплаты бронирования. Любые претензии и обязательства по предоставленным услугам подлежат разрешению между Пользователем и выбранным Средством/Объектом размещения. Оформленный заказ можно оплатить любым из предлагаемых Модулем онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine способов. Обращаем Ваше внимание на то, что Средство/Объект размещения вправе устанавливать ограничения по выбору способов оплат. **Обратите внимание!** Средство/Объект размещения вправе привлекать к процессу оплаты бронирования третьих лиц (агентов, технических посредников), в т.ч. на счета которых поступает оплата за бронирование, оформленное Пользователем через Модуль онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine. При этом Средство/Объект размещения остается обязанным лицом по отношению к Пользователю в части

предоставления забронированного Проживания, оказания забронированных услуг (допускается в Средстве размещения) и возврата денежных средств.

○ **При оплате Проживания банковской картой через Модуль онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine с использованием интернет-эквайринга** в открывшемся окне платежной системы с использованием собственной банковской карты Пользователь оплачивает сумму, указанную Средством/Объектом размещения на форме бронирования. Если в процессе бронирования Пользователь оплачивает неполную стоимость забронированного Проживания, оставшаяся сумма заказа оплачивается Пользователем в Средстве/Объекте размещения по приезду. На адрес электронной почты, который Пользователь указывает в процессе бронирования, ему будет предоставлен электронный чек на сумму оплаты, внесенной через интернет-эквайринг, в случае если поставщик, обеспечивающий возможность оплаты банковской картой с использованием интернет-эквайринга обеспечивает формирование электронного чека. Компания TravelLine не несет ответственности за предоставление электронного чека Пользователю.

○ **При использовании способа оплаты «Отложенной электронной оплаты»** Пользователь либо самостоятельно вносит в Модуль онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine в процессе бронирования, либо предоставляет Средству/Объекту размещения без участия Компании TravelLine данные для оформления бронирования Проживания. На основании внесенных в Модуль онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine Пользователем, либо Средством/Объектом размещения данных Пользователю автоматически направляется Предварительное бронирование со ссылкой для оплаты Проживания на адрес электронной почты, указанной в процессе бронирования. Пользователь, переходя по ссылке на оплату, в окне платежной системы вносит сумму, указанную Средством/Объектом размещения в Модуль онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine, с использованием собственной банковской карты. В случае успешной оплаты в Модуле онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine формируется Подтверждение бронирования и направляется Пользователю на адрес электронной почты, указанной в процессе бронирования.

Если в процессе бронирования Пользователь оплачивает неполную стоимость забронированного Проживания, оставшаяся сумма оплачивается Пользователем в Средстве/Объекте размещения по приезду.

На адрес электронной почты, который Пользователь указывает в процессе оплаты, ему будет предоставлен электронный чек на сумму внесенной оплаты, в случае если поставщик, обеспечивающий возможность оплаты банковской картой с использованием интернет-эквайринга обеспечивает

формирование электронного чека. Компания TravelLine не несет ответственности за предоставление электронного чека Пользователю.

Обратите внимание!

Необходимо внести оплату в течение срока, указанного Средством/Объектом размещения в Предварительном бронировании. В случае, если Пользователь не вносит оплату в указанный срок бронирование отменяется в Модуле онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine автоматически.

○ **При использовании способа оплаты «Гарантия банковской картой»** Пользователь вводит в соответствующие поля информацию по банковской карте. Указанная информация передается в выбранное Пользователем Средство/Объект размещения по защищенным каналам связи через безопасный сервер для гарантирования бронирования. Средство/Объект размещения предпринимает самостоятельно решение о снятии или блокировке на банковской карте денежных средств, эквивалентных сумме заказа. В случае если Средству/Объекту размещения не удастся произвести операции по карте, необходимые для гарантирования заказа, бронь Пользователя может быть отменена Средством/Объектом размещения.

Обратите внимание!

Необходимо убедиться, что срок действия карты не истек, и на счету достаточно денежных средств для оплаты заказа.

○ **При безналичном расчете** Средства/Объекты размещения могут установить любой размер предоплаты и ограничения возможности бронирования с оплатой указанным способом (по общему правилу, способ оплаты доступен Пользователям не позднее чем за 5 дней до заезда). Оплату по безналичному расчету могут производить юридические и физические лица. Оплата должна быть произведена в течение срока, указанного на форме бронирования и в счете на оплату (указанную настройку вносят в Модуль онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine Средства/Объекты размещения). В случае нарушения срока оплаты счета, Средство/Объекты размещения может по своему усмотрению отменить бронирование через Модуль онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine.

○ **При оплате на месте** забронированного Проживания Пользователь оплачивает заказ наличными денежными средствами по прибытии в Средство/Объект размещения.

○ **При использовании способа оплаты «Оплата частями»** в открывшемся окне поставщика услуг способа оплаты «Оплата частями» Пользователь самостоятельно заключает договор с таким поставщиком и вносит установленную Средством/Объектом размещения сумму предоплаты. В случае, если по правилам работы окна поставщика услуг способа оплаты «Оплата частями» Пользователь успешно производит оплату Проживания, в Модуле онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine автоматически формируется Подтверждение бронирования. В случае, если по каким-то причинам поставщик услуг способа оплаты «Оплата частями» отклоняется от оплаты, бронирование проживания в Модуле онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine не производится. Отношения между Пользователем и поставщиком услуг способа оплаты «Оплата частями» не рассматриваются в настоящих Правилах.

○ **При выборе Пользователем способа оплаты «Оплата в офисе»** в процессе оформления бронирования Пользователь имеет возможность получить информацию об адресе местонахождения офиса или офисов, в которых Пользователь может внести оплату за забронированное Проживание. Кроме того, на адрес электронной почты, указанной Пользователем в процессе бронирования, поступает Подтверждение бронирования, в котором указан адрес местонахождения офиса или офисов Средства/Объекта размещения, в котором Пользователь имеет возможность внести оплату за забронированное Проживание.

Обратите внимание! Средство/Объект размещения имеет право предоставления невозвратных тарифов. По условиям указанных невозвратных тарифов, в случае отмены брони или незаезда клиента внесенная им предоплата (полностью или частично) не подлежит возврату и остается в Средстве/Объекте размещения в качестве штрафной санкции. Рекомендуем внимательно ознакомиться с условиями специальных предложений до завершения процесса бронирования. **Обратите внимание!** Средство/Объект размещения, в котором Пользователь бронировал Проживание и непосредственно проживал, выдает документы, подтверждающие факт проживания за весь период, в том числе оплаченный с использованием интернет-эквайринга, оплаты частями или отложенной электронной оплаты.

2. Резервирование Проживания производится непосредственно при бронировании. Подтверждение брони, либо Предварительное бронирование (в зависимости от выбранного способа оплаты) появится на экране сразу после оформления бронирования. Рекомендуется

распечатать и сохранить его. Кроме того, Подтверждение бронирования, либо Предварительное бронирование (в зависимости от выбранного способа оплаты) передается по электронной почте на адрес, указанный Пользователем при оформлении бронирования.

Изменение бронирования

Технический функционал Модуля онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine позволяет внести изменения по дате заезда или дате выезда, по времени раннего заезда или позднего выезда, составу дополнительных услуг (только в Средствах размещения), контактными данными гостя, комментарию гостя по заказу, категории номера (только в Средстве размещения) в уже оформленное и подтвержденное Средством/Объектом размещения бронирование. Изменить указанные параметры по вашему усмотрению можно только через Модуль онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine, используя ссылку, содержащуюся в подтверждении о бронировании, высланном вам по электронной почте при оформлении заказа. Внесение изменений, которые повлияют на стоимость предоплаты, внесенной с использованием любого из доступных на форме онлайн-бронирования способов оплаты - не представляется возможным.

Предварительно проверив условия аннуляции заказа, вы можете отменить существующий заказ и оформить новый по интересующим вас параметрам через Модуль онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine.

Аннулирование бронирования

1. Во избежание недоразумений аннулирование бронирования должно всегда производиться через Модуль онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine. Для аннулирования бронирования важно, чтобы сообщение об этом своевременно поступило в соответствующее Средство/Объект размещения, что обеспечивается функционалом Модуля онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine. Аннулировать бронирование можно только через Модуль онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine, используя ссылку и код отмены, направляемые вместе с подтверждением о бронировании, высланным Пользователю по электронной почте при оформлении бронирования. После аннулирования заказа Пользователю высылается уведомление об отмене брони. В случае, если по каким-то причинам Пользователь не имеет возможности отменить бронь с использованием ссылки и кода отмены брони, рекомендуем связаться с отделом бронирования выбранного Средства/Объекта размещения для отмены брони.

2. В случае использования электронной оплаты, а именно банковской карты, либо отложенной электронной оплаты денежные средства будут возвращены на банковскую карту либо электронный кошелек, при помощи которых была произведена оплата бронирования, в течение срока, установленного платежным сервисом, который, как правило, не превышает 45 рабочих дней с момента отмены Пользователем брони через Модуль онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine. Время между операцией возврата и реальным зачислением денег на счет Пользователя зависит от внутренних банковских процедур и внутренних процедур платежных систем. В случае использования способа оплаты "Гарантия банковской картой" возврат, снятых с банковской карты денежных средств, осуществляет Средство размещения. При отмене брони рекомендуем связаться со Средством размещения для решения вопроса возврата денег удобным способом.

3. В случае позднего аннулирования бронирования или незаезда Средство/Объект размещения вправе применить к Пользователю штрафные санкции. Правила поздней отмены, а именно сроки и размер штрафной санкции, устанавливаются каждым Средством/Объектом размещения самостоятельно. Необходимо в процессе бронирования внимательно читать условия бронирования, правила применяемых специальных предложений, а также условия позднего аннулирования, указанные на странице Средства/Объекта размещения, на форме бронирования и в подтверждении бронирования. В случае преждевременного отъезда клиента Средство/Объект размещения имеет право применить к штрафные санкции, связанные с понесенными Средством/Объектом размещения убытками.

Информация о Средстве/Объекта размещения

Принятая во всем мире классификация Средств размещения по количеству звезд указывает на уровень предоставляемого Средством размещения сервиса. Эта информация не проверяется компанией TravelLine. Указанная в Модуле онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine

классификация Средств размещения указывается в Модуле онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine самими Средствами размещения.

Дополнительная информация, описание и стоимость Проживаний, местоположение Средства/Объекта размещения и прочая информация указываются в Модуле онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine самими Средствами/Объектами размещений.

Компания TravelLine не несет ответственности за несоответствие действительности предоставленных Средствами/Объектами размещения сведений.

Стоимость Проживания в Средстве/Объекте размещения

1. Все цены, указанные в Модуле онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine, определяются Средствами/Объектами размещения и действуют для всех случаев бронирования в Модуле онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine по параметрам, установленным Средствами/Объектами размещения.

2. Бронирование производится по ценам, и установленным Средствами/Объектами размещения в Модуле онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine в качестве действующих в период предполагаемого проживания. При бронировании автоматически учитываются специальные ценовые предложения, установленные Средствами/Объектами размещения в Модуле онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine. Средство/Объект размещения гарантирует, что заявленная в Модуле онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine стоимость Проживания имеет обязательную силу для каждого бронирования.

3. Все установленные Средствами/Объектами размещения в Модуле онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine цены действительны за один номер/комнату/квартиру/дом и выбранный период проживания, включая услуги (услуги возможны только в Средствах размещения), указанные в описании Проживания, не подпадающие под категорию платных услуг. Согласно внутренним нормативным актам, Средства/Объекты размещения обязаны устанавливать для отображения в Модуле онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine конечные цены Проживания, включая налоги. Однако цены могут не включать некоторые налоги и сборы, устанавливаемые местными органами власти.

4. Все цены в Модуле онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine указаны в рублях, при этом на форме бронирования имеется возможность конвертировать указанные цены в иные виды валют.

Защита информации

1. Данные, введенные Пользователем, передаются в Средство/Объект размещения в объеме, необходимом для бронирования Проживания в Средствах/Объектах размещения. Кроме того, данные, введенные Пользователем, могут быть использованы для передачи третьей стороне. Такая третья сторона может связаться с Пользователем по email, например, в целях получения отзывов о качестве сервиса, забронированного Пользователем Средства/Объекта размещения. При этом при получении первого электронного письма от такой третьей стороны Пользователь имеет возможность отказаться от последующей рассылки.

2. Соглашаясь с условиями настоящих Правил, Пользователь даёт свое согласие на сбор, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), использование, передачу в адрес Средства/Объекта размещения и обозначенных в пункте «а» параграфа 8 третьих лиц, обезличивание, уничтожение своих персональных данных: фамилия, имя, отчество, адрес электронной почты, номер телефона, гражданство. Указанные персональные данные запрашиваются с целью предоставления Пользователям запрошенных услуг, либо ответа на запросы Пользователя. Данные отображаются в подтверждении бронирования, отчетной и бухгалтерской документации. Такие данные, как адрес электронной почты, используются для получения отзывов о качестве сервиса Средства/Объекта размещения. Настоящее согласие предоставляется Пользователем для осуществления любых, не противоречащих законодательству Российской Федерации действий в отношении персональных данных, направленных на достижение указанных в пользовательском соглашении целей, в том числе онлайн-бронирование клиентом выбранного Средства/Объекта размещения, составления отчетной и бухгалтерской документации, получение отзывов о качестве сервиса забронированного Средства/Объекта размещения. В случае предоставления Пользователю рекламных и маркетинговых материалов ему также предоставляется возможность отказа от получения таких материалов в будущем.

Дополнительная информация

Вся информация в форме бронирования составлена с максимальной тщательностью. Однако ошибки и опечатки не исключены. Вся информация, касающаяся Средства/Объекта размещения (фотографии, описание Средства/Объекта размещения, его номеров и предлагаемых услуг, цены и т. д.) вводится самим Средством/Объектом.

размещения. Средства/Объекты размещения несут полную ответственность за любую неточную информацию, предоставленную таким образом.

Название «TravelLine» и логотип TravelLine являются зарегистрированными товарными знаками компании. Другие продукты и названия компаний, упомянутые на веб-сайте Средства/Объекта размещения или в форме онлайн-бронирования TravelLine, могут быть товарными знаками их владельцев.

Пользователь использует Модуль онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine на свой страх и риск. Модуль онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine предоставляется Пользователю «как есть». TravelLine не несет никакой ответственности, в том числе ответственности за соответствие Модуля онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine целям Пользователя.

TravelLine не несет ответственности за любые убытки, возникшие в результате использования Модуля онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine Пользователем.

Ответственность TravelLine в соответствии со статьей 15 Гражданского кодекса Российской Федерации в любом случае ограничена десятью тысячами (10 000) российских рублей и налагается только по вине TravelLine.

Настоящие Правила представляют собой соглашение между Пользователем и TravelLine о порядке использования Модуля онлайн-бронирования TravelLine: Booking Engine и заменяют все предыдущие соглашения между Пользователем и TravelLine.